

**Lo suficientemente grande
para servirle,
lo suficientemente pequeño
para conocerlo bien.**

Préstamos Hipotecarios

- Precalificación GRATIS
- ¡Solicite préstamos por Internet!
- Tasas y costos de cierre BAJOS
- Financiamiento flexible
- Procesamiento rápido y local de préstamos



Asesoramiento Financiero y de Inversiones

Nuestro equipo de Asesoramiento Financiero está formado por funcionarios certificados en inversiones y asesores financieros que le ofrecen un programa personalizado, creado a la medida de sus necesidades únicas.

- Manejo de inversiones
- Transferencias del plan 401(k)
- Planes de jubilación
- Gestión de sucesión
- Fideicomisos testamentarios
- Fideicomisos revocables (en vida)
- Inversiones inmobiliarias
- Administración agrícola
- Planificación financiera



Los valores y los productos de los seguros NO son depósitos de Heartland Bank, NO están asegurados por la FDIC, NO están garantizados ni son obligaciones del banco y están sujetos a la posible fluctuación del rendimiento y la posible pérdida del capital principal.

Nuestros comienzos

*“Es bueno ser importante,
pero es más importante ser bueno”*



Estas palabras profundas provienen de M.B. Drake, pionero bancario de la familia Drake. Su filosofía marcó el camino de nuestro enfoque en el servicio al cliente y el trato respetuoso a los clientes.

Continuando la tradición

Después del servicio militar en la Segunda Guerra Mundial y luego de graduarse de la Universidad de Illinois, el hijo de M.B., George Drake, inició su carrera bancaria. En 1964, George y otros inversionistas adquirieron un banco en El Paso, Illinois. En 1981 también fundó Heartland Bancorp, Inc. y hoy en día continúa siendo un miembro activo de la Junta.

Luego de graduarse de la Universidad de Illinois, los dos hijos de George continuaron la tradición bancaria de la familia. Desde 1979, Allen ha servido como Presidente de la Junta y como Gerente de nuestras sucursales en El Paso. Ahora que se ha jubilado, Allen continúa siendo un miembro de nuestra Junta Directiva.



George Drake (en el centro), fotografiado con sus hijos Allen (izquierda) y Fred (derecha).

El liderazgo en la actualidad

Fred, el hijo menor de George, comenzó su carrera bancaria siendo un adolescente, convirtiéndose en un banquero en la comunidad luego de graduarse del colegio en 1982. En la actualidad, presta servicios como nuestro Presidente y Funcionario Ejecutivo Principal (CEO).

Fred, un hombre de negocios conservador, está a la cabeza del Heartland Bank con la experiencia y la sabiduría obtenida del legendario éxito de la familia dentro de la industria bancaria.

Para encontrar las distintas sucursales, visite: hbtbank.com

Centro de Atención al Cliente: 888-897-2276

En Bloomington-Normal, por favor llame al 662-4444

08/2014D-SCCB © Heartland Bank and Trust Company

¡Cuenta de cheques totalmente gratis!

**¡Abre hoy mismo una cuenta con el
número de ITIN y la matrícula consular!**



**¡Y otros tres tipos de
cuentas corrientes que
le pagan a usted!**

 **Heartland
Bank** and Trust
Company
MEMBER FDIC

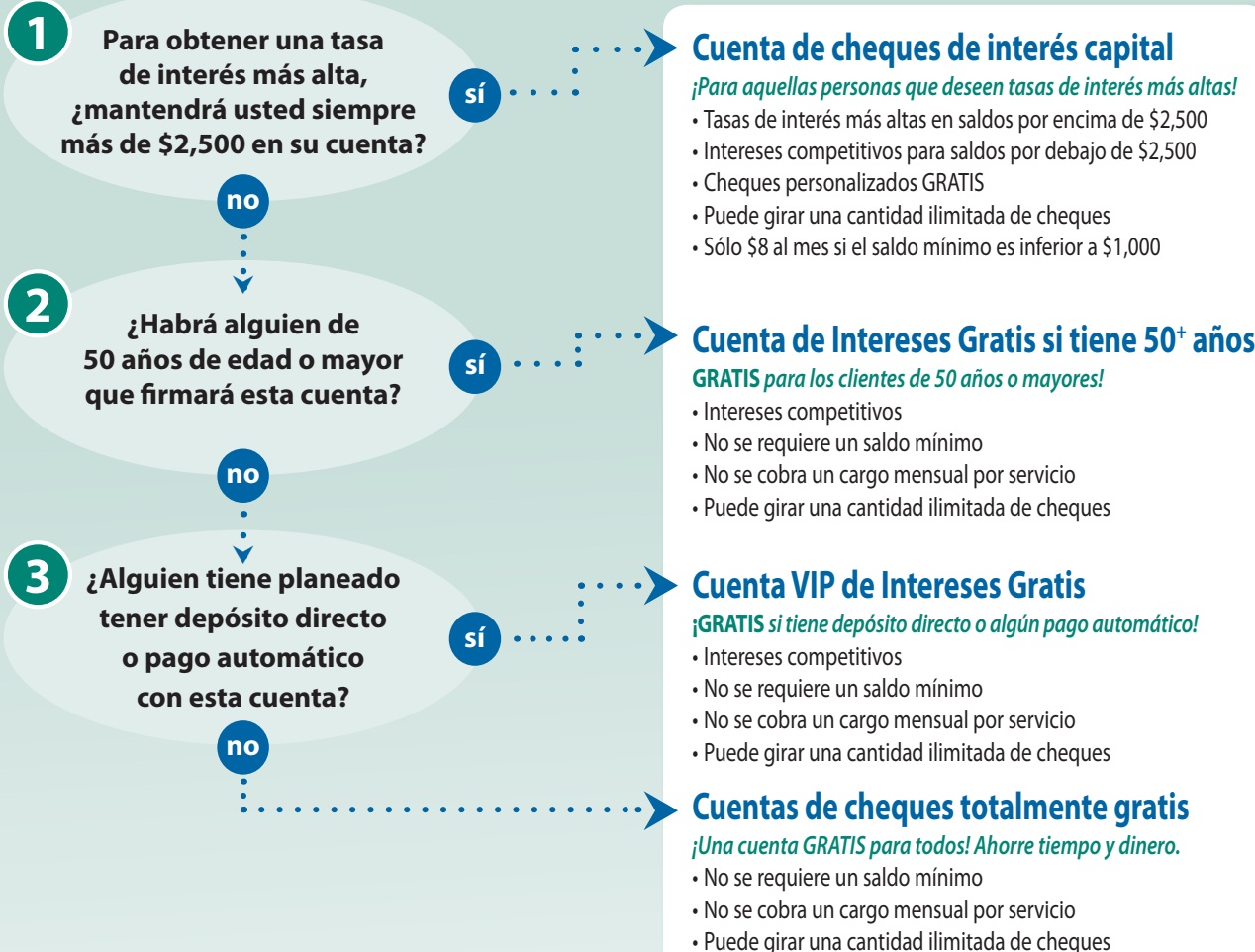
¡Bienvenido!

Cada cuenta personal de cheques nueva incluye

Tarjeta de débito **GRATIS** • Alertas de fraude **GRATIS** • Trámites bancarios por Internet **GRATIS** • Pago de cuentas **GRATIS** • Trámites bancarios electrónicos **GRATIS** • Regalo **GRATIS** como agradecimiento • Dinero en efectivo por las tarjetas de débito y los cheques sin usar de otra institución financiera*

Cuentas de Cheques Personales

¡Contamos con una cuenta adecuada para usted!



Se aplican las reglas y reglamentos del banco. El depósito mínimo para abrir una cuenta es de tan sólo \$50. Pregúntenos sobre los detalles.

¡Ahorre tiempo y dinero!

- **Tarjeta de débito Visa® GRATIS**
¡Haga compras sin la molestia de escribir cheques y obtenga dinero en efectivo en cualquier cajero automático![^]

¡Personalice su tarjeta de débito! Muestre el logo de su escuela o añada una fotografía personal por tan sólo \$10.
- **Asegúrese de registrarse para el servicio de protección contra sobregiros para estar tranquilo.**
- **Alertas de fraude**
Avísenos si su número telefónico principal cambia para que podamos comunicarnos con usted de inmediato si detectamos alguna actividad sospechosa en su cuenta (o cuentas). Los mensajes telefónicos de alerta se limitan a lunes a viernes de 8 a.m. a 9 p.m.
- **Servicios bancarios electrónicos GRATIS**
¡Vea la información de su cuenta y pague cuentas de manera segura y protegida, en cualquier lugar y a cualquier hora!
 - Trámites bancarios por Internet
 - Pago de cuentas
 - Transferencias de un banco a otro
 - Estados de cuentas electrónicos
 - Trámites bancarios móviles
 - El administrador de mi dinero
- **Depósito directo**
Evítese las molestias de salir a depositar sus cheques de pago y hacer otros depósitos recurrentes.
- **Pagos automáticos**
Ahorre tiempo y simplifique los pagos recurrentes de sus cuentas.
- **Cuenta de ahorros**
¡Comience a ahorrar el día de hoy! Podemos hacer que le resulte fácil ahorrar, a través de transferencias automáticas de su nueva cuenta de cheques.
- **Servicio de transferencia para cubrir los sobregiros**
Proteja su cuenta de cheques contra sobregiros, enlazando las siguientes cuentas entre sí: su cuenta de ahorros, su cuenta de mercado monetario u otra cuenta de cheques.
- **Tarjeta de crédito personal**
Haga compras de manera segura, monitoree sus gastos y obtenga recompensas con una tarjeta diseñada para su estilo de vida.
- **Cuenta GRATIS de cheques para negocios gratis**
¡Obtenga una mejor cuenta de cheques para su negocio! ¡La **cuenta gratuita de cheques para negocios** está repleta de funciones gratuitas!

*Se le darán hasta \$25 por las tarjetas de débito y los cheques sin usar de otra institución financiera en el momento de presentar las tarjetas de crédito/los cheques.

[^]Heartland Bank no cobra ningún cargo en sus cajeros automáticos pero los dueños de cajeros automáticos que no pertenezcan a Heartland Bank podrían cobrar un cargo de acceso por usar un cajero automático que no sea del Heartland Bank.